



## Bella Roma

## STUDIENFAHRT NACH ROM

Am 1. September begann unsere Reise damit, dass wir mit einer 737er von Moskau nach Rom starteten. Schon am Flughafen stellten wir fest, dass sich die Stadt sehr gastfreundlich zeigte.

Unser Hotel befand sich im Zentrum Roms, so dass wir dann im Laufe der Tage alle Sehenswürdigkeiten meist zu Fuß erreichen konnten. Alle waren motiviert und bereit, Orte, wie z.B. das Colosseum, Forum Romanum, die Spanische Treppe und den Trevi-Brunnen kennenzulernen.

Wir erlebten eine echt schöne Aussicht auf die Stadt und ihre Einwohner vom Piazza di Popolo. Wirklich beeindruckend waren die vielen unterschiedlichen Kirchen, die für die Geschichte und Religion eine besondere Bedeutung haben.

Mit der Oper "La Traviata" und dem Konzert "Die vier Jahreszeiten" von Antonio Vivaldi konnten wir in dieser Woche auch Rom musikalisch erleben.

Ein Ausflug zum Museum in Sperlonga zeigte uns nicht nur die Kunst dort, sondern auch den Strand und die Sonne.

Alle Teilnehmer waren von Rom begeistert und jeder hat etwas Neues für sich erlebt und erfahren. Aufgrund der perfekten Kooperation mit Frau Beiküfner und Frau Damaschke war uns alles gelungen, was geplant war, sodass die Fahrt besonders erfolgreich war und die Stadt einen Besuch wert ist.

**Heinrich Immer**, Kl. 10a

### Aktuelle Termine

14.09.

Re-Opening-Party  
Jugendclub\_103  
16.00 – 22.00 Uhr

18.09.

Konstituierung  
Elternvertretung  
19.00 Uhr Aula

19.09.

Elternabend KIGA  
Wernadskogo

24.09.

Beginn AG

26.09.

Herbstfest Hort

03.10.

Tag der Deutschen Einheit

07.10.

Ökumenischer Erntedank-  
Gottesdienst  
11.00 Uhr Aula

08.10. - 12.10.

Workshop „Hörspiel“

09.10.

Erntedankfest  
nur Zwergengruppe  
ohne Eltern

22.10.–26.10.

Herbstferien



## IN EIGENER SACHE



### ABGÄNGER UND FRISCHLINGE

## Time to say goodbye



### Liebe Leserinnen und Leser,

kaum zu glauben, aber die heutige DSMA-Ausgabe ist die letzte für mich als Redakteurin.

Der Moment ist gekommen, um eine neue Position anzutreten.

Es tut mir ein bisschen leid, die DSM zu verlassen, mit ihren tollen gemeinsamen Feiern, mit den unerwarteten Komplimenten oder Schokolade auf dem Tisch am schweren Montagmorgen und mit ihrer einzigartigen Familienatmosphäre.

Ich danke Ihnen allen, dass ich so gut hier aufgenommen wurde, für die Zusammenarbeit, für die vielen schönen Momente und natürlich für die Texte und Bilder, die Sie für die DSMA lieferten. Nach meinem Weggang bleibt die Ausgabe bestehen – also Sie können gern Ihre Beiträge weiter auf die [dsmaktuell@dsmoskau.ru](mailto:dsmaktuell@dsmoskau.ru) schicken.

Nochmal ein ganz herzlicher Dank

Ihre **Alexandra Poljakowa**

## AUS DEN ABTEILUNGEN

### KIGA

## Erntezeit im Kindergarten

Ein neues Kindergartenjahr hat begonnen. Begeistert erzählen die Kinder von ihren Urlaubserlebnissen und freuen sich, nun ihre Freunde im Kindergarten wiederzusehen. Die Kinder des Kindergartens waren sehr erstaunt über das viele Gemüse, dass sie vor einigen Wochen selbst angepflanzt hatten. Die Gemüseernte ist sehr reichhaltig ausgefallen, denn das Angebot der Natur reichte von Salat, über Radieschen, Möhren, Kartoffeln und Salat bis hin zu Kohlrabi! Das Buddeln und Ziehen war für die Kinder ein echt erfahrbares (Bildungs)Erlebnis! Zum Mittagessen gab es gebackene Kartoffeln – aus eigener Ernte! Mit Hilfe eines selbstgebaute Apfelpflückers konnten die Kinder sogar selbst die köstlichen roten Äpfel von den Bäumen pflücken. Aus ihnen machten die Kinder Apfelmus und ließen ihn sich als Nachtisch gemeinsam schmecken. Sie überlegen schon heute, was sie im nächsten Jahr pflanzen können.

In und mit der Natur lernen unsere Kinder natürliche Lebenszyklen kennen: Säen, Keimen, Wachsen, Vergehen. Sie erfahren z.B., dass Pflanzen gepflegt und geschützt werden müssen, um uns Menschen als gesunde Nahrungsquelle zur Verfügung zu stehen.

### Das Kindergarten-Team





SPRACHEN

## Internationale Russisch-Zertifikate

Nachdem im Schuljahr 2017/18 schon 11 Abiturienten die Zertifikatsprüfungen A1 bis C2 bestanden und zur Abiturfeier überreicht bekommen hatten, legten 14 Schüler der Klassen 4 bis 11 der DSM am 21.06.2018 die Russisch-Zertifikatsprüfungen A2, B1, B2 und C2 am Staatlichen Puschkin-Institut für Russische Sprache ab. Zum ersten Mal nahm auch ein Schüler der Grundschule der DSM an dieser Prüfung erfolgreich teil. Ebenso konnte sich ein Schüler, der das erste Jahr im zwei-stündigen Russischkursunterricht die Sprache von null an sehr motiviert lernt, A1 „erkämpfen“. Am 13.09.2018 fand nun die feierliche Überreichung der Zertifikate durch Herrn Kantorczyk, Kulturattache der Deutschen Botschaft Moskau und unseren Schulleiter Herrn Beck statt.



Herzlichen Glückwunsch!

Eine Motivation für alle Schülerinnen und Schüler der DSM: Nutzt die Chance in Moskau ein internationales Russisch-Zertifikat zu erwerben!

Dr. Angelika Reichel

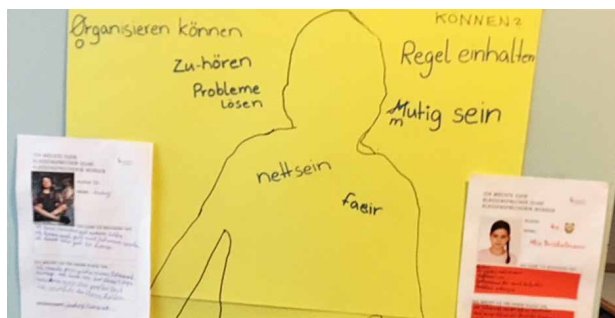
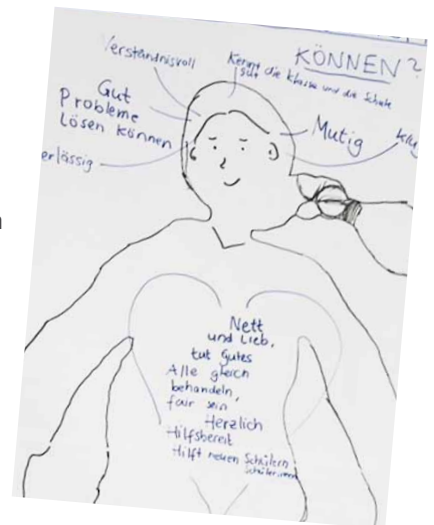
GRUNDSCHULE

## Klassensprecherwahlen in der Grundschule



In dieser Woche fanden die Klassensprecherwahlen in der Grundschule statt. Die Klassen zwei bis vier haben jeweils ein Mädchen und einen Jungen gewählt, denen sie ihr Vertrauen für das kommende Halbjahr ausgesprochen haben.

In den vergangenen Wochen wurde das Thema in Klassenverband vorbereitet. Dabei ging es zunächst um die Frage, welche Aufgaben eine Klassensprecherin oder ein Klassensprecher hat. Anschließend haben die Kinder dafür notwendige Eigenschaften gesammelt. Demnach sollen KlassensprecherInnen beispielsweise „gut zuhören“ und „reden können“, oder „zu allen gleich fair sein“. Schließlich konnten sich die Kinder als Kandidaten ihrer Klasse in einem Steckbrief vorstellen, das in der Klasse aufgehängt wurde.



In dieser Woche standen schließlich folgende Klassensprecherinnen und Klassensprecher fest. Wir gratulieren:

Beata Deeva und Nikita Karamin (2a), Anna Zucker und Jonathan Brökelmann (2b), Alexandra Bratchikova, Filipp Suhov und Moitz Hake (3a), Nina Belikova und Finn Zipfel (3b), Ashley Beckert und Lukas Lassen (4a), Louize Zilm und Nikita Poberezkin (4b)

Frank Chatoupis (Schulsozialarbeit)



SCHWARZES BRETT

An alle Eltern der Kindergartenkinder und Grundschüler

## EINLADUNG ZUM ELTERN-THEMEN-KREIS

Liebe Eltern,

ich möchte Sie gern zu einem Gesprächskreis einladen. Beim sogenannten „Eltern-Themen-Kreis“ steht immer ein Thema im Vordergrund, welches für Sie als Eltern der Deutschen Schule Moskau relevant und interessant ist.

Bei unserem ersten Austausch in diesem Schuljahr wollen wir über das Thema „Ankommen“ sprechen. Ob in Moskau oder im neuen Schuljahr, das Ankommen stellt sowohl für „Neue“, als auch für „alte Hasen“, für Eltern und Kinder, gerade in den ersten Schulwochen, eine besondere Herausforderung dar. Darüber hinaus sollen mögliche Themen für die folgenden „Eltern-Themen-Kreise“ gesammelt werden. Das Angebot richtet sich an die Eltern aller Kindergarten- und Grundschul Kinder. Das erste Treffen findet statt

am **Mittwoch, den 19.09.2018**  
um **09:30 Uhr**

in der „Lernwerkstatt“, Raum 207 B, gegenüber der Aula  
direkt im Anschluss an das wöchentliche Elterncafé in der Cafeteria.

Frank Chatoupis Schulsozialarbeit

Herzliche Einladung zum

## Begrüßungs- Gottesdienst

für alle Neuen und Wiedergekommenen!

**Sonntag, 16. September 2018,**  
**16 Uhr, Aula der Deutschen Schule Moskau**

Im Anschluss laden wir zum Beisammensein in die Pfarrwohnung von Familie Hofmann ein!  
Ihre



Info:  
[www.emmausgemeinde-moskau.de](http://www.emmausgemeinde-moskau.de)



### GESUCHT

Wir suchen für unsere sechsjährige Tochter eine Betreuerin in der deutschen Siedlung,

**montags bis freitags**  
**17 bis 20 Uhr.**

**+7 919 550 1265**



AG - Angebot 1. Schulhalbjahr 2018/2019							Stand 13. September 2018		Änderungen vorbehalten	
Uhrzeit	Montag		Dienstag		Mittwoch		Donnerstag		Freitag	
14:05 – 15:35	Jugend Musiziert Kl. 5-11 Fr. Shirshova	H145	Zumba Kl. 1-4 Fr. Lopez	Ballettsaal	Fußball Kl. 1-2 Hr. Larin	H1	Fußball Kl. 3-4 Hr. Larin	Halle 2	Stricken und Häkeln Kl. 2-8 Fr. Schwarzmann	H106
14:05 – 15:35	Ballett Kl. 2-5 Fr. Iselin	Ballettsaal	Schach Ab Kl. 2 Hr. Markus	H145	Stofftiere Kl. 1-6 Fr. Wanzowitsch	H210	Lego Mindstorm Roboter Kl. 5-10 Hr. Dr. Frings	H309	Kunstwerkstatt Kl. 1-7 Fr. Bagaturia	H210
14:05 – 15:35	Arabisch Kl. 1-8 Fr. Mousli	H104	Origami Kl. 1-6 Fr. Wanzowitsch	H210	Töpfern Kl. 1-4 Fr. Bagaturia	KUN	Digitale Helden (ab. 4.10.) Kl. 8-10 Fr. Schulz	SozPäd	Spanisch Kl. 2-4 Fr. Jareño	H107
14:05 – 15:35	Vom Foto zum Kurzfilm Kl. 2-5 Hr. Maushake	H301	Schwedisch Kl. 3-12 Fr. Wirz	H305	Spanisch Kl. 5-10 Fr. Jareño	H107	Schule junger Journalisten (russisch.) Kl. 5-11 Fr. Bobrowa	H101	Eishockey (7. - 10. Stunde) Kl. 1-12 Hr. Larin + Hr. Wiedmann	
14:05 – 15:35	Jugend Forscht (bis 17:10h) Kl. 5-12 Hr. Dr. Frings	H310	Russisches Theater Kl. 5-9 Fr. Bobrowa	H106	Eventmanagement Kl. 7-12 Fr. Erhage	flexibel	Schwimmen (Bronze/Silber) Kl. 2-4 Fr. Hertel	Moreon		
14:05 – 15:35	Schwimmen (Seepferdchen) Kl. 1-2 Fr. Hertel	Moreon	Volleyball (Anfänger) Ab Kl. 5 Fr. Schmidt	H2	Zeitung Wunderkind Kl. 5-12 Fr. Zwanzig	N202	Klettern Kl. 3-4 Fr. Hertel	Moreon		
14:05 – 15:35	Schwimmen (Bronze/Silber) Kl. 2-4 Fr. Hertel	Moreon	Tanz-Flashmob Kl. 6-9 Keller / Aula Hr. Wiedmann		Streitschlichter Kl. 5-8 Fr. Mazzei / Fr. König	H103				
14:05 – 15:35	Klettern Kl. 5-6 Fr. Hertel	Moreon			Basketball (weiblich) Kl. 7-12 N.N.	H2				
14:05 – 15:35	Judo Kl. 1-4 Fr. Wirz	H2			Klettern Kl. 1-2 Fr. Hertel	Moreon				
14:05 – 15:35	E-Bass Kl. 6-12 Fr. Beiküfner	Keller			Schwimmen (Bronze/Silber) Kl. 5-6 Fr. Hertel	Moreon				

Uhrzeit	Montag		Dienstag		Mittwoch		Donnerstag		Freitag	
15:40 - 17:10	Popgesang und Band Kl. 8-12 Fr. Beiküfner	H211	Popgesang und Band Kl. 5-7 Fr. Beiküfner	H211	Schulgestaltung Kl. 5-12 Fr. Damaschke	KUN	Maltechniken Kl. 1-4 Fr. Rempfer	H210	Eishockey (7. - 10. Stunde) Kl. 1-12 Hr. Larin + Hr. Wiedmann	
15:40 – 17:10	Fussball Kl. 5-7 Hr. Schmidt	H1	Origami Kl. 1-6 Fr. Wanzowitsch	H210	Stofftiere Kl. 1-6 Fr. Wanzowitsch	H210	Band Kl. 5-11 Fr. Mazzei	Keller	Kunstwerkstatt Kl. 1-7 Fr. Bagaturia	H210
15:40 - 17:10	Raufen nach Regeln (Nur Hortkinder!) 16.00 Uhr	H2			Streitschlichter Kl. 9-11 Fr. Mazzei / Fr. König	H103	Russisches Theater Kl. 10-11 Fr. Bobrowa	H101	Fit ins Wochenende Kl. 10-12 Hr. Hackmann	H1
15:40 – 17:10					Basketball (männlich) Kl. 7-12 N.N.	H1	3D-Konstruktion, 3D-Druck Kl. 7-12 Hr. Dr. Frings	H309		
15:40 - 17:10							Fitness Kl. 7-9 Hr. Hackmann	H2		
15:40 – 17:10							Volleyball (Fortgeschrittene) Ab Kl. 8 Fr. Schmidt	H1		
19:00 – 20:30			Recht im Alltag Kl. 10-12 19 Uhr Hr. Warlich	H107	Berufsbilder und Wirtschaft Kl. 10-12 19:00 Hr. Harten		Rund um die Börse Kl. 10-12 19 Uhr Hr. Warlich	H107		
19:00 – 20:30					Chor Tonart Schüler, Lehrer; Eltern Ab Kl. 8 Fr. Beiküfner	H211				

Bitte beachten Sie:

Die Angebote der Sport-AGs richten sich an Jungen und Mädchen, sofern nicht anders ausgewiesen.  
Den Bustransport für die Hin- und Rückfahrt zu <http://more-on.ru/> führt die Schule durch.  
Eine Beaufsichtigung durch betreuende Eltern bis zur Abfahrt des Schulbusses um 17.20 Uhr ist organisiert.



## Wushu-Klub Weißer Tiger

Lädt Kinder zum Unterricht der chinesischen Kampfkunst **Wushu** ein

Alter der Kinder: von 5 bis 11 Jahren

Unterrichtszeit: Mittwoch, Freitag 17:30-19:00



**Ваш Тренер: Николай Милуцкий**  
*Wushu-Trainer: Nikolas Milutskiy*

- Gesundheitsförderung und Gesundheitspflege
- Eine effektive körperliche Weiterentwicklung
- Entwicklung der Motorik (Geschwindigkeit und Geschicklichkeit)
- Erlernen des selbständigen Wushu-Übens und der Anwendung zur Selbstverteidigung, Entspannung und Verbesserung der Leistungsfähigkeiten
- Grundkenntnisse der Wushu-Philosophie

Wir starten am 19.09.2018 / мы начинаем 19.09.18

DSM Sporthalle 2

**Maria Bagaturia**

**Tel: +79167925955**

**E-Mail : [m@bagaturia.com](mailto:m@bagaturia.com)**

**Nikolas Milutskiy**

**E-Mail : [inkink1995@yandex.ru](mailto:inkink1995@yandex.ru)**